

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 81 (2023)  
**Heft:** 2

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## IMPRESSUM

### ORION – die Astronomie-Zeitschrift der Schweiz

1943 wurde ORION von der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft gegründet. ORION informiert über aktuelle Themen und praktische Fragestellungen zur Astronomie. Wissenschaftliche Erkenntnisse werden in verständlicher Sprache erklärt, um Astronomie-Interessierten jeden Alters den Zugang zur Astronomie zu ermöglichen. Den Mitgliedern der SAG SAS dient die Fachzeitschrift als Informationsplattform. ORION erscheint viermal jährlich in den Monaten Februar, Mai, August und November.

Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren.

### Redaktion

Thomas Baer t.baer@orionmedien.ch  
Claudia Walder c.walder@orionmedien.ch

### Redaktionsbeirat

Barbara Vonarburg  
Susanne Wampfler  
Guido Schwarz  
Marc Horat  
Jonas Schenker  
Marc Eichenberger

### Autoren für diese Ausgabe

Thomas Baer  
Aurelius Robert Baier  
Luca Berti  
Marc Eichenberger  
Thomas K. Friedli  
Emil Gerber  
Benedikt Götz  
Sophie Krummenacher  
Fabian Mathis  
Helen Oertli  
Roger Spinner  
Barbara Vonarburg

### Korrektorat

Sascha Gilli sgilli@bluewin.ch

### Young Astronomers Club

Elias von Schulthess, Dominic Röschli

### ORION-Website

Thomas Baer, Helen Oertli, Tomi Schaltegger

### Druck und Produktion

medienwerkstatt ag  
mediendienstleister für crossmedia und print  
Steinackerstrasse 8  
CH-8583 Sulgen  
[www.medienwerkstatt-ag.ch](http://www.medienwerkstatt-ag.ch)

### Inserateverkauf

ORIONmedien GmbH  
Helen Oertli  
+41 (0)79 289 63 51  
[inserate@orionmedien.ch](mailto:inserate@orionmedien.ch)

### Marketing

Helen Oertli [h.oertli@orionmedien.ch](mailto:h.oertli@orionmedien.ch)

### Abonnement

Jahresabonnement (Print) & Zugriff auf das gesamte orionportal.ch  
CHF 78.– / € 78.–  
Juniorenabo bis zum 20. Lebensjahr  
CHF 36.– / € 35.–  
\*inkl. Versandkosten

Mitglieder der SAG: Reduzierter Preis

### Einzelverkauf

Einzelheftpreis CHF 17.– / € 15.–  
(ohne Zugriff auf das orionportal.ch)

### Verwaltung und Aboservice

ORIONmedien GmbH  
Steinackerstrasse 8  
CH-8583 Sulgen  
+41 (0)71 644 91 91  
[info@orionmedien.ch](mailto:info@orionmedien.ch)

### Herausgeber



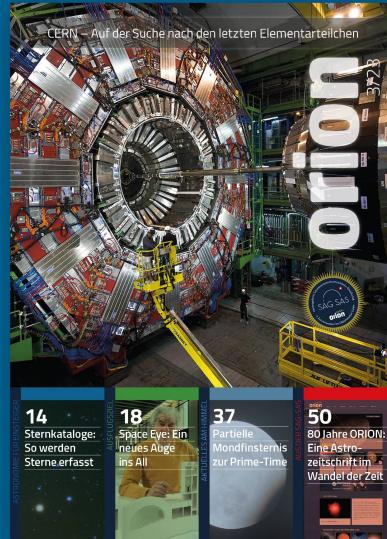
### Auflage

1'900 Exemplare

ISSN 0030-557 X

© ORIONmedien GmbH  
Alle Rechte vorbehalten

## Vorschau ORION 3/23



Das in Genf situierte CERN ist wohl eines der bedeutendsten, wenn nicht das bedeutendste Forschungsinstitut der Welt, vor allem wenn es um die Teilchenphysik geht. Hier wurde schliesslich das Higgs-Boson-Teilchen zum ersten Mal nachgewiesen und auch das World Wide Web nahm am CERN seinen Anfang. Nach einer längeren Wartungspause ging das Kernstück der Anlage, der «Large Hadron Collider», im Sommer 2022 mit verbesserter Leistung wieder in Betrieb. In der nächsten Ausgabe berichten wir, wie das CERN mit seinem neuen Kernstück Forschung betreibt und wie auch jüngere und frischgebackene Forschende ihren Beitrag zur Wissenschaft leisten können. Neugierig geworden?

Erfahren Sie mehr in der nächsten Ausgabe Anfang August.

### Redaktionsschluss für die Ausgabe

August – Oktober 2023:

15. Juni 2023

## INSERENTEN

|  |    |                              |    |
|--|----|------------------------------|----|
| Foto Video ZUMSTEIN, CH-Bern             | 2  | LARROSA, CH-Rothrist         | 67 |
| ORIONmedien, CH-Sulgen                   | 23 | Wyss-ProAstro, CH-Zürich     | 69 |
| Teleskop Service, D-Parsdorf bei München | 35 | Engelberger AG, CH-Stansstad | 70 |
| Planetarium Luzern, CH-Luzern            | 50 |                              |    |
| Urania Sternwarte, CH-Zürich             | 67 |                              |    |

WYASTRO

Grosse Auswahl an Produkten  
rundum Himmelsbeobachtung  
und Astrofotografie

Showroom mitten in der  
Stadt Zürich mit Celestron und  
Vixen Produkten.



Kochphoto AG / Proastro, Börsenstrasse 12, 8001 Zürich

079 516 74 08 / [wyastro\(at\)gmail.com](mailto:wyastro(at)gmail.com) / [shop.proastro.ch](http://shop.proastro.ch)



TELESKOPE FÜR DIE ASTROFOTOGRAFIE



### ADVANCED VX

die leichte, tragbare Montierung,  
ideal für 8" SCT oder RASA Optiken.

### CGX

Sehr stabil und trotzdem mobil.  
Ideal bis 11" SCT oder RASA Optiken

### CGX-L

Die Montierung  
für die grossen Optiken bis 14"

## MUST-HAVE ZUBEHÖR



FREE  
**CPWI**  
TELESCOPE CONTROL  
SOFTWARE



Mit dem optional  
erhältlichen **WiWi**  
**Modul "SkyPortal"**  
steuern Sie auch über  
Ihren PC Ihr Teleskop  
bequem über Ihr Smartphone  
oder Tablet.

Das Teleskop mit all seinen Funktionen können Sie auch über Ihren PC steuern. Die neu entwickelte und kostenlose Software **CPWI** funktioniert mit allen neueren Goto Montierungen.

Der **Celestron Fokus Motor** ermöglicht die erschütterungsfreie elektronische Fokussierung über die Handsteuerung oder den Computer. Der Motor beinhaltet mehrere Geschwindigkeiten, eine automatische GoTo-Anfahrt, gespeicherte Positionen und einen Ausgleich des Spiels des Fokussierers.

**Powertanks** in diversen Größen für den netzunabhängigen Betrieb.

**Taukappe** schützt Ihre Optik vor Feuchtigkeit.

## FACHBEARATUNG IN IHRER REGION:

- Bern: Photo Vision Zumstein, [www.photo-zumstein.ch](http://www.photo-zumstein.ch), Tel. 031 310 90 80  
Herzogenbuchsee: Kropf Multimedia, [www.fernglas-store.ch](http://www.fernglas-store.ch), Tel. 062 961 68 68  
Givisiez: Astromanie P. Santoro, [www.astromanie.ch](http://www.astromanie.ch), Tel. 021 311 21 63  
Zürich: Proastro Kochphoto, [www.kochphoto.ch](http://www.kochphoto.ch), Tel. 044 211 06 50